



Indbydelse til Distriktskonference

Zonta International Distrikt 13's Distriktskonference og Distriktsmøde finder sted i Reykjavik, Island, den 14.-17. September 2017. Stedet er Hotel Hilton Reykjavík Nordica. Sociale arrangementer finder sted på forskellige steder. Oplysninger om registrering, indkvartering og udflugter findes på Distriktskonferencens hjemmeside <https://zontaconference2017.wordpress.com/>

Ved tilmelding senest den 31. maj 2017 var registreringsgebyret 33.000 ISK. Ved tilmelding efter 31. maj er registreringsgebyret 39.000 ISK. Inkluderet i registreringsgebyret er konferencematerialet, frokoster på konferencedagene og kaffe i mødepåuser. Nærmere oplysninger om registrering og betaling findes på konferencens hjemmeside.

Indbydelsen til konferencen er offentliggjort på Distrikt 13's hjemmeside www.zonta-district13.org og er sendt via e-mail i overensstemmelse med gældende vedtægter for Distrikt 13, artikel 16 og Zonta Internationals regler.

Distriktskonferenceregler, distriktsmøderegler og valgeregler findes i artikel 20 i vedtægterne for Distrikt 13.

Sidste frist for registrering er 15. august 2017.

Kontakt information:

CP Reykjavík, Suðurlandsbraut 6, 108 Reykjavík,
E-mail: helga@cpreykjavik.is tlf. +354 510 3938



Det er vigtigt, at alle klubber deltager i distriktskonferencen. Formålet med konferencen er at fremme Zonta Internationals projekter og programmer samt drøftelse af distriktets drift og virke. På en distriktskonference har alle medlemmer taleret, og hver klub er stemmeberettiget. Lad din stemme og din klubs stemme blive hørt! En distriktskonference er også det perfekte sted at lære mere om Zonta og om distriktets opgaver, og sidst - men ikke mindst - skaber det mulighed for at møde andre Zontians og at glæde sig sammen.

På vegne af Distriktsstyret 2016-2018 byder jeg jer alle velkommen til distriktskonferencen i Reykjavík den 14.-17. september 2017.

A handwritten signature in cursive script, reading 'Ingibjörg Elíasdóttir'.

Governor Ingibjörg Elíasdóttir
e-mail: ingibjorg.zonta@gmail.com

Foreløbigt program

Torsdag 14. september.

Hvor: Reykjavík City Hall

17:00 – 18:30 Reception

Registrering

Fredag 15. september.

Sted: Hotel Hilton Reykjavík Nordica

08:00 – 09:00 Registrering

09:00 – 10:30 Officiel åbning med foredrag om konferencetemaet

10:30 – 11:00 Kaffepause

11:00 – 12:30 Business session

12:30 – 13:30 Buffet frokost, Hilton Reykjavík Nordica

13:30 – 15:00 Business session fortsat

15:00 – 15:30 Kaffepause

15:30 – 17:00 Workshops

19:30 – 22:00 Middag i Zonta hjem

Lørdag 16. september.

Sted: Hotel Hilton Reykjavík Nordica

09:00 – 09:45 Foredrag om konferencetemaet

09:45 – 10:30 Business session fortsat

10:30 – 11:00 Kaffepause

11:00 – 12:30 Business session fortsat

12:30 – 13:30 Buffet frokost, Hilton Reykjavík Nordica

13:30 – 15:00 Business session fortsat og afsluttende bemærkninger

19:30 – 23:00 Festmiddag i Iðnó, Reykjavík

Søndag 17. september

Udflugter, valgfrit, se på Distriktskonference registreringshjemmeside.

Forslag til dagsorden for Distriktsmødet

1. Valg af ordstyrer
2. Godkendelse af indkaldelsesprocedurer
3. Godkendelse af dagsorden
4. Valg af sekretær, tællere og tidsholder
5. Delegat opråb
6. Governors rapport om situationen i distriktet 2016-2017
7. AD's rapporter 2016-2017
8. Rapport om antal delegater, stemmer etc. (Credential Report)
9. Rapport fra valgkomiteen (Nomineringskommiteen)
10. Valg af kandidater i henhold til Distrikt 13 vedtægter, stk. 20.
11. Præsentation og godkendelse af regnskaber og budgetter
12. AD's rapporter 2015-2016
13. Forslag fra Distriktsstyrelsen
14. Invitation til næste Distriktskonference
15. Eventuelt

Vigtig information

Delegater

Enhver klub, som har betalt kontingent pr. 1. juni, har ret til en delegat og en suppleant. Klubber med 31 eller flere medlemmer har ret til to delegater og to suppleanter, jf. artikel 17 vedtægterne for Distrikt 13.

Det er vigtigt, at alle klubber sender deres delegater til distriktskonferencen. Hvis en klub ikke kan sende en delegat til konferencen, skal klubben bede en anden klub om at bære proxy for klubben.

Governor skal have modtaget navne på delegater og oplysninger om proxy inden den 14. august 2017.

Konferencetemaet:

"Kvinder på vej" - Flygtninge og indvandrere og Zontas rolle.

Forelæsere:

Sigríður Björk Guðjónsdóttir. Hun har været Distriktskommisær for Metropolitan Politi siden 2014. Sigríður var distriktskommisær for Suðurnes Politi 2009-2016. Siden 1996 har hun i mange tilfælde haft forskellige administrative stillinger inden for politistyrken. Sigrid har en kandidatuddannelse i europæisk lov fra Lund Universitet og er Cand.jur. fra Island Universitet. Sigríður er tidligere medlem af Zontaclub Fjörgyn i Ísafjörður.



Sigríður vil tale om mennesker i udsatte positioner. Fokus vil være på indvandrere, på vold og trusler om vold, på menneskehandel og hadforbrydelser, samt på hvad det er og hvad der kan gøres for at håndtere sådanne situationer.

Andrea Hjálmsdóttir. Hun har en MA-grad i sociologi fra University of British Columbia, Vancouver, Canada. Andrea er adjunkt i sociologi ved universitetet i Akureyri, og hendes forskningsfokus er på kønssociologi og ligestilling på Island. Andrea er medlem af Akureyri Zontaclub.



Fayrouz Nouh. Hun har en BA-grad i psykologi fra Fakultetet for Uddannelse, Damaskus Universitet og er p.t. MA-studerende i samfundsvidenskab ved universitetet i Akureyri. Fem års bacheloruddannelse i psykologi ved Damaskus Universitet dannede grundlag for hendes udholdenhed mod at opnå en dybtgående viden inden for psykologi, herunder statistisk designede testprocedurer, analyse af ordinære data, finde måleinstrumenter/-metoder, der allerede er udviklet og valideret til at kvalitetsmåling, diagnosticering og konklusioner. Som en del af hendes uddannelse har hun studeret forskellige emner relateret til diverse aspekter af læringsvidenskab, videnskabelig forskning og statistik.



Fayrouz og Andrea vil tale om et forskningsprojekt om arabiske kvinder i Akureyri. Arabiske kvinder vokser op og bliver socialiseret i en helt anden sammenhæng, som har indflydelse på individets opfattelse og forståelse af kønsroller. Ved at flytte til et åbent samfund som Island, der har frihed og ligestilling mellem kønnene, vil mange af de arabiske kvinder opleve en udfordring med deres egen forståelse af kønsroller, men må på den anden side forstå, hvordan arabiske mænd vil tilpasse sig deres nye roller og acceptere de nye roller for kvinder. Fayrouz og Andrea vil i deres tale introducere de foreløbige resultater fra interviews med arabiske kvinder i Akureyri.

Workshops:

Der vil være tre workshops fredag den 15. september. Alle deltagere i distriktskonferencen, har mulighed for at tilmelde sig en workshop.

Workshop A:

Zonta og FN. Denne workshop bliver ledet af Astrid Grude Eikeseth, formand for FN-komiteen og Governor Ingibjörg Elíasdóttir.

Workshop B:

Medlemskab. Denne workshop udføres af Dorte Olesen, Lt. Governor og formand for medlemskomiteen og medlemskabskomiteen.

Workshop C:

PR og sociale medier. Denne workshop udføres af Xenia Nedergaard, formand for PR-komiteen.

Slate of Candidates

Kandidater:

Governor: Dorte Olesen, Lt. Governor, Copenhagen I

Lt. Governor: Jane Bordal, Oslo

Kasserer: Mette Kloster Blom, Sønderborg

Kasserersuppleant: Ellen Skartvedt, Sandnes & Jæren

Revisor: Eva Niederstebruch, København I

Revisorsuppleant: Sigríður Jónsdóttir, Akureyri

Kandidater til nomineringskomiteen:

Gytte Pedersen, Viborg

Wenche Christenson Olstad, Stavanger

Hildur Helga Gísladóttir, Sunna

Viduta Bačkierienė, Marijampolė

Helle Larsen, Aalborg

Forslag fremsat af Distriktsstyret 2016-2018

Forslag om ny bestemmelse i Distrikt 13's regler for udgiftsdækning i forbindelse med varetagelse af hverv.

Distriktsstyret skal udstede retningslinjer for udgiftsdækning i forbindelse med varetagelse af hverv.

Distriktsstyret kan ændre retningslinjerne og/eller udstede nye.

Regler for udgiftsdækning skal offentliggøres på Distrikt 13's hjemmeside, og de skal altid være ajourførte.

Begrundelse for den foreslåede tilføjelse til Distrikt 13's regler for udgiftsdækning

Reglerne for udgiftsdækning er et redskab, der først og fremmest er udviklet til støtte for distriktets kasserer i udførelsen af hendes opgaver. I de nuværende regler er der ingen bestemmelse om, hvem der er ansvarlig for reglerne og hvem, der kan ændre dem. Det er nødvendigt at præcisere, at det er distriktsstyret, der er ansvarlig for reglerne, at det er distriktsstyret, der kan ændre dem, og at det er distriktsstyret, der skal sørge for, at disse er offentliggjort på distriktets hjemmeside.

Retningslinjerne er procedureregler, og hvis distriktsstyret og kasserer skal kunne arbejde effektivt, må det tydeligt fremgå, at det er styrets beføjelse at ændre retningslinjerne.

Akureyri, 10 Juli 2017.



Governor Ingibjörg Elíasdóttir



Budgetter (Budgets)

Note	Budget* 2017/2018 DKK	Budget rev. 2017/2018 DKK	Budget 2018/2019 DKK	Budget 2019/2020 DKK	Budget 2 ** 2019/2020 DKK
<i>Indtægter</i>					
Kontingent Danmark	96.775	104.300	104.300	104.300	109.515
Kontingent Island	35.875	29.050	29.050	29.050	30.503
Kontingent Norge	41.300	36.575	36.575	36.575	38.404
Kontingent Lithauen	9.800	10.150	10.150	10.150	10.658
<i>Indtægter i alt</i>	183.750	180.075	180.075	180.075	189.079
<i>Udgifter</i>					
AD ér udgifter	-48.000	-44.000	-44.000	-44.000	-44.000
Governor, Lt. gov, sekret. og kasserer	-103.000	-103.000	-109.000	-105.000	-105.000
<i>Udgifter til distriktsstyret i alt (district board)</i>	-151.000	-147.000	-153.000	-149.000	-149.000
Øvrige udgifter (other expenses)	-32.000	-36.000	-1.000	-41.000	-41.000
<i>Resultat før finansielle poster</i>	750	-2.925	26.075	-9.925	-921
Finansielle indtægter	500	0	0	0	0
<i>Resultat</i>	1.250	-2.925	26.075	-9.925	-921

*) as adopted at D13 Conference 2015

**) In case of 5% increase in member numbers and with unchanged expenses



Noter til budgetter

Note 1

Antal medlemmer (member numbers)

Danmark

Island

Norge

Lithauen

	<i>Budget*</i> 2017/2018 DKK	<i>Budget rev.</i> 2017/2018 DKK	<i>Budget</i> 2018/2019 DKK	<i>Budget</i> 2019/2020 DKK	<i>Budget 2 **</i> 2019/2020 DKK
	553	596	596	596	626
	205	166	166	166	174
	236	209	209	209	219
	56	58	58	58	61
	1050	1029	1029	1029	1080
Kontingent opkrævet og budgetteret pr. medlem (due)	175	175	175	175	175



Note 2	Budget* 2017/2018	Budget rev. 2017/2018	Budget 2018/2019	Budget 2019/2020	Budget 2 ** 2019/2020
AD'er udgifter					
DK møder					
DK distriktsstyremøder (board meetings)	12.000	11.000	11.000	11.000	11.000
DK distriktsmøder (D13 conference)					
DK administration					
IS møder					
IS distriktsstyremøder (board meetings)	12.000	11.000	11.000	11.000	11.000
IS distriktsmøder (D13 conference)					
IS administration					
NO møder					
NO distriktsstyremøder (board meetings)	12.000	11.000	11.000	11.000	11.000
NO distriktsmøder (D13 conference)					
NO administration					
LT møder					
LT distriktsstyremøder (board meetings)	12.000	11.000	11.000	11.000	11.000
LT distriktsmøder (D13 conference)					
LT administration					
Administration efter regning					
AD'er udgifter i alt	48.000	44.000	44.000	44.000	44.000



Note 3

	<i>Budget*</i> 2017/2018	<i>Budget rev.</i> 2017/2018	<i>Budget</i> 2018/2019	<i>Budget</i> 2019/2020	<i>Budget 2 **</i> 2019/2020
Governor, Lt. governor, sekretær og kasserer					
Governor mødeudgifter (other meetings)	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000
Governor udgifter convention			20.000		
Governor distriktsstyremøder (board meetings)	4.000	4.000	11.000	4.000	4.000
Governor distriktsmøde (D13 conference)	8.000	8.000		8.000	8.000
Governor telefon og fax m.v.					
Lt. governor mødeudgifter (other meetings)	10.000	10.000		10.000	10.000
Lt. governor udgifter convention			20.000		
Lt. governor distriktsstyremøder (board meetings)	4.000	4.000	11.000	4.000	4.000
Lt. governor distriktsmøde (D13 conference)	8.000	8.000		8.000	8.000
Lt. governor telefon og fax m.v.					
Sekretær distriktsstyremøder (board meetings)	4.000	4.000	11.000	4.000	4.000
Sekretær distriktsmøde (D13 conference)	8.000	8.000		8.000	8.000
Sekretær telefon og fax m.v.					
Kasserer distriktsstyremøder (board meetings)	4.000	4.000	11.000	4.000	4.000
Kasserer distriktsmøde (D13 conference)	8.000	8.000		8.000	8.000
Fællesudgifter i forbindelse med møder (joint expenses)	5.000	5.000	5.000	5.000	5.000
Fællesmøde med nyt styre (board meetings)	20.000	20.000		22.000	22.000
Governor, Lt. governor, sekretær og kasserer i alt	103.000	103.000	109.000	105.000	105.000



Note 4

Øvrige udgifter (other expenses)

Administrationsudgifter

Porto, bankomk og fragt

Udgifter komiteer/foundationsambassadør

Stipendie YWPA (Scholarship)

Stipendie Jane Klausman (Scholarship)

Andre gaver/ZI projekter (Other gifts)

Støtte til oprettelse nye klubber/til udfordrede klubber (support for clubs)

Støtte til nye klubber - distriktsmøde (support new clubs - Districtmeeting)

Støtte til nye klubber - Convention (support for new clubs - Convention)

Støtte til aktive komiteer (support active committees)

Udgifter distriktets hjemmeside (Expenses website)

Uforudsete indtægter (Other income)

Uforudsete udgifter (Other expenses)

Hensættelser (allocations)

Kursreguleringer (revalue)

Øvrige udgifter i alt (other expenses)

	<i>Budget*</i> 2017/2018	<i>Budget rev.</i> 2017/2018	<i>Budget</i> 2018/2019	<i>Budget</i> 2019/2020	<i>Budget 2 **</i> 2019/2020
Administrationsudgifter					
Porto, bankomk og fragt					
Udgifter komiteer/foundationsambassadør					
Stipendie YWPA (Scholarship)	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000
Stipendie Jane Klausman (Scholarship)	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000
Andre gaver/ZI projekter (Other gifts)	5.000	3.000	3.000	3.000	3.000
Støtte til oprettelse nye klubber/til udfordrede klubber (support for clubs)	6.000	16.000	16.000	16.000	16.000
Støtte til nye klubber - distriktsmøde (support new clubs - Districtmeeting)	10.000	10.000		10.000	10.000
Støtte til nye klubber - Convention (support for new clubs - Convention)			10.000		
Støtte til aktive komiteer (support active committees)		6.000			
Udgifter distriktets hjemmeside (Expenses website)	2.000	3.000	3.000	3.000	3.000
Uforudsete indtægter (Other income)					
Uforudsete udgifter (Other expenses)	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000
Hensættelser (allocations)		(11.000)	(40.000)		
Kursreguleringer (revalue)					
Øvrige udgifter i alt (other expenses)	32.000	36.000	1.000	41.000	41.000

Regnskabsberetning (Financial Report) – Zonta International District 13 – 2015/16

Årets resultat (Financial result)


Overskud/Profit: DKK -47.358

Egenkapital/Equity: DKK 297.477

Resultatet af driften er præget dels af større mødeaktivitet end budgetteret og dels af styrets beslutning om investering i en ny hjemmeside, som omfatter såvel den tidligere Distrikt 13 hjemmeside og de 4 Area hjemmesider samt alle klubsider.

The result of the operating activities is characterized partly by a larger meeting activity than estimated and partly by the Boards decision on a new website comprising the former District 13 website, the area websites as well as all club websites.

Næstved, August 2016



Berit Birkelund
Treasurer

Revisors påtegning /Auditor endorsement

Regnskab og balance for Zonta International Distrikt 13 i perioden 2015-2016 er blevet revideret og godkendt.

The Financial Statement and Balance Sheet for Zonta International District 13 of the period 2015-2016 has been revised and approved.

Reykjavik, September 2016



Jóhanna Guðbjörnsdóttir
Auditor



(Financial Statement and budget)
Resultatopgørelser og budgetter (DKK)

	Note	Regnskab 2014/2015 DKK	Rev. budget 2014/2015 DKK	Regnskab 2015/2016 DKK	Rev. budget 2015/2016 DKK
<i>Indtægter (Income)</i>					
Kontingent Danmark (Members fee)		74.230	74.230	71.890	71.890
Kontingent Island (Members fee)		28.210	28.210	26.650	26.650
Kontingent Norge (Members fee)		30.810	30.810	30.680	30.680
Kontingent Lithauen (Members fee)		5.980	5.980	6.995	7.280
<i>Indtægter i alt (Total income)</i>	1	139.230	139.230	136.215	136.500
<i>Udgifter (Expenses)</i>					
AD ér udgifter (expenses)	2	-21.976	-40.000	-47.072	-45.000
Governor, Lt. governor, sekretær og kasserer	3	-86.332	-89.000	-107.009	-81.000
<i>Udgifter til distriktsstyr i alt (Expenses total the board)</i>		-108.308	-129.000	-154.080	-126.000
Øvrige udgifter (Other expenses)	4	-2.781	-16.000	-29.169	-18.000
<i>Resultat før finansielle poster (Outcome before interest)</i>		16.141	-5.770	-47.034	-7.500
Finansielle indtægter (Interest income & currency exchange)		159	3.000	-324	500
<i>Resultat (Profit)</i>		16.300	-2.770	-47.358	-7.000



Balance sheet
Balance (DKK)

	Note	01-06-2014	31-05-2015	01-06-2015	31-05-2016
		DKK	DKK	DKK	DKK
<i>Aktiver (Assets)</i>					
Indestående bank (Bank deposits)		381.871	388.376	388.376	519.187
Tilgodehavender (Receivables)		28.290	13.627	13.627	12.814
<i>Aktiver i alt (Total Assets)</i>		<u>410.161</u>	<u>402.003</u>	<u>402.003</u>	<u>532.002</u>
<i>Passiver (Liabilities)</i>					
<i>Egenkapital (Capital)</i>					
Saldo		328.535	328.535	344.835	344.835
Året resultat (Profit)			16.300		-47.358
<i>Egenkapital i alt (Total capital)</i>		<u>328.535</u>	<u>344.835</u>	<u>344.835</u>	<u>297.477</u>
Fond til netværkopbygning Litauen		2.066	2.066	2.066	2.066
Hensættelser		0	12.000	12.000	62.500
Kortfristet gæld (Prepaid fee and payables)		79.560	43.102	43.102	169.959
<i>Passiver i alt (Total liabilities)</i>		<u>410.161</u>	<u>402.003</u>	<u>402.003</u>	<u>532.002</u>



Noter til regnskab og budgetter

Note 1

Antal medlemmer

Danmark

Island

Norge

Lithauen

<i>Regnskab</i> 2014/2015 DKK	<i>Rev. budget</i> 2014/2015 DKK	<i>Regnskab</i> 2015/2016 DKK	<i>Rev. budget</i> 2015/2016 DKK
571	571	553	553
217	217	205	205
237	236	236	236
46	45	56	56
1.071	1.069	1.050	1.050
130	130	130	130

Kontingent opkrævet og budgetteret pr.medlem DKK

Note 2

AD ér udgifter

DK rejse til area møder

DK distriktsstyremøder (District meetings)

DK distriktsmøder

DK administration

IS rejse til area møder

IS distriktsstyremøder (District meetings)

IS distriktsmøder

IS administration

NO rejse til area møder

NO distriktsstyremøder (District meetings)

NO distriktsmøder

NO administration

LT rejse til area møder

LT distriktsstyremøder (District meetings)

LT distriktsmøder

LT administration

Administration efter regning

AD ér udgifter i alt (Total AD expenses)

<i>Regnskab</i> 2014/2015 DKK	<i>Rev. budget</i> 2014/2015 DKK	<i>Regnskab</i> 2015/2016 DKK	<i>Rev. budget</i> 2015/2016 DKK
5.189	10.000	10.458	4.000
			6.500
8.818	10.000	13.741	4.000
			7.000
4.154	10.000	13.712	4.000
			8.000
3.815	10.000	9.161	4.000
			7.500
21.976	40.000	47.072	45.000



Note 3

	Regnskab 2014/2015 DKK	Rev. budget 2014/2015 DKK	Regnskab 2015/2016 DKK	Rev. budget 2015/2016 DKK
Governor, Lt. governor, sekretær og kasserer				
Governor mødeudgifter (meetings)	18.949	8.000	16.004	8.000
Governor udgifter convention	31.287	20.000		-
Governor distriktsstyremøder (District board meetings)	6.031	6.000	12.089	4.000
Governor distriktsmøde (District meetings)		6.000		8.000
Governor telefon og fax m.v.				
Lt. governor mødeudgifter (meetings)	2.438		11.425	-
Lt. governor udgifter convention	-	20.000		-
Lt. governor distriktsstyremøder (District board meetings)	12.623	8.000	21.960	4.000
Lt. governor distriktsmøde (District meetings)				11.500
Lt. governor telefon og fax m.v.				
Sekretær distriktsstyremøder (District board meetings)	9.677	8.000	8.960	4.000
Sekretær distriktsmøde (meetings)				7.500
Sekretær telefon og fax m.v.				
Kasserer distriktsstyremøder (Treasurer Dist board meetings)	4.973	8.000	8.808	4.000
Kasserer distriktsmøde (meetings)				5.000
Kasserer telefon og fax m.v.				
Fællesudgifter i forbindelse med møder (Other exp /meetings)	355	5.000	-	5.000
Fællesmøde med nyt styre (Other exp v/new board)			27.763	20.000
Governor, Lt. governor, sekretær og kasserer i alt	86.332	89.000	107.009	81.000

Note 4

	Regnskab 2014/2015 DKK	Rev. budget 2014/2015 DKK	Regnskab 2015/2016 DKK	Rev. budget 2015/2016 DKK
Øvrige udgifter (Other expenses)				
Administrationsudgifter m.v	0	0	557	0
Porto, bankomk og fragt (Postage, bankcost, freight)	0	0	0	0
Udgifter komiteer/ Foundation ambassador	0		0	
Stipendie YWPA (Scholar)	0	2.000	0	2.000
Stipendie Jane Klausman (Scholarship)	0	2.000	250	2.000
Andre gaver (Other gifts)	1.500	3.000	1.000	3.000
Støtte til oprettelse nye klubber (support new clubs)	0	3.000	0	6.000
Støtte til nye kl første delta distrm (support new clubs for district conf.)	0		0	0
Støtte til rejse Litauen distriktsmøde (support to Lithuania for district conf.)	0		0	0
Støtte til nye kl første delta Conv. (support new clubs for Conv. Torino)	0		0	
Køb af Zonta pins (Zontapins)	0		0	
Salg af Zonta pins	0		0	
Udgifter distriktets hjemmeside (Exp. f/homepage)	0	1.000	55.196	2.000
Uforudsete indtægter (Other income)	0		-448	
Uforudsete udgifter (Other expenses)	1.281	5.000	6.115	3.000
Mellemregning Distriktsmøde	0		-84.000	
Hensat 2014/15			-12.000	
Kursreguleringer (revalue) mv.	0		-1	
Gave til ZI projekter (Donate to ZI)	0		0	
Øvrige udgifter i alt	2.781	16.000	-33.331	18.000
Hensættelser (Provisions)				
Til deltagelse i District Review Workshop Luxembourg, 20-22 November, 2015	12.000			
Til betaling af Nectar Kbh. 3. rate ny website			62.500	



Regnskabsberetning (Financial Report) – Zonta International District 13 – 2016/17

Årets resultat (Financial result)

Overskud/Profit: DKK 11.125

Egenkapital/Equity: DKK 308.603

Resultatet af driften er præget af stor økonomisk påpasselighed. Et mindre fald i antallet af medlemmer er opvejet af kontingentstigning pr. 1. juni 2016.

The result of the operating activities is characterized by major economic caution. A slight decrease in the number of members is balanced by the due increase per 1 June 2016.

Næstved, June 2017

A blue ink signature of Berit Birkelund.

Berit Birkelund
Treasurer

Revisors påtegning /Auditor endorsement

Regnskab og balance for Zonta International Distrikt 13 i perioden 2016-2017 er blevet revideret og godkendt.

The Financial Statement and Balance Sheet for Zonta International District 13 of the period 2016-2017 has been revised and approved.

Sønderborg, July 2017

A blue ink signature of Mette Blom.

Mette Blom
Auditor

(Financial Statement and budget)
Resultatopgørelser og budgetter (DKK)

	Note	Regnskab 2015/2016 DKK	Rev. budget 2015/2016 DKK	Regnskab 2016/2017 DKK	Rev. budget 2 2016/2017 DKK
<i>Indtægter (Income)</i>					
Kontingent Danmark (Members fee)		71.890	71.890	101.150	100.625
Kontingent Island (Members fee)		26.650	26.650	31.150	31.325
Kontingent Norge (Members fee)		30.680	30.680	39.072	38.500
Kontingent Lithauen (Members fee)		6.995	7.280	10.132	10.150
<i>Indtægter i alt (Total income)</i>	1	136.215	136.500	181.504	180.600
<i>Udgifter (Expenses)</i>					
AD ér udgifter (expenses)	2	-47.072	-45.000	-30.936	-44.000
Governor, Lt. governor, sekretær og kasserer	3	-107.009	-81.000	-87.289	-82.500
<i>Udgifter til distriktsstyr i alt (Expenses total the board)</i>		-154.080	-126.000	-118.225	-126.500
Øvrige udgifter (Other expenses)	4	-29.169	-18.000	-50.427	-37.000
<i>Resultat før finansielle poster (Outcome before interest)</i>		-47.034	-7.500	12.852	17.100
Finansielle indtægter (Interest income & currency exchange)		-324	500	-1.726	0
<i>Resultat (Profit)</i>		-47.358	-7.000	11.125	17.100

Balance sheet
Balance (DKK)

	Note	01-06-2015	31-05-2016	01-06-2016	31-05-2017
		DKK	DKK	DKK	DKK
<i>Aktiver (Assets)</i>					
Indestående bank (Bank deposits)		388.376	519.187	519.187	348.198
Tilgodehavender (Receivables)		13.627	12.814	12.814	78.046
<i>Aktiver i alt (Total Assets)</i>		<u>402.003</u>	<u>532.002</u>	<u>532.002</u>	<u>426.244</u>
<i>Passiver (Liabilities)</i>					
<i>Egenkapital (Capital)</i>					
Saldo		344.835	344.835	297.477	297.477
Året resultat (Profit)			-47.358		11.125
<i>Egenkapital i alt (Total capital)</i>		<u>344.835</u>	<u>297.477</u>	<u>297.477</u>	<u>308.603</u>
Fond til netværkopbygning Litauen		2.066	2.066	2.066	2.066
Hensættelser		12.000	62.500	62.500	51.000
Kortfristet gæld (Prepaid fee and payables)		43.102	169.959	169.959	64.575
<i>Passiver i alt (Total liabilities)</i>		<u>402.003</u>	<u>532.002</u>	<u>532.002</u>	<u>426.244</u>

Noter til regnskab og budgetter

Note 1

Antal medlemmer

Danmark

Island

Norge

Lithauen

<i>Regnskab</i> 2015/2016 DKK	<i>Rev. budget</i> 2015/2016 DKK	<i>Regnskab</i> 2016/2017 DKK	<i>Rev. budget 2</i> 2016/2017 DKK
553	553	575	575
205	205	179	179
236	236	220	220
56	56	58	58
1.050	1.050	1.032	1.032
130	130	175	175

Kontingent opkrævet og budgetteret pr. medlem DKK

Note 2

AD ér udgifter

DK rejse til area møder

DK distriktsstyremøder (District meetings)

DK distriktsmøder

DK administration

IS rejse til area møder

IS distriktsstyremøder (District meetings)

IS distriktsmøder

IS administration

NO rejse til area møder

NO distriktsstyremøder (District meetings)

NO distriktsmøder

NO administration

LT rejse til area møder

LT distriktsstyremøder (District meetings)

LT distriktsmøder

LT administration

Administration efter regning

AD ér udgifter i alt (Total AD expenses)

<i>Regnskab</i> 2015/2016 DKK	<i>Rev. budget</i> 2015/2016 DKK	<i>Regnskab</i> 2016/2017 DKK	<i>Rev. budget 2</i> 2016/2017 DKK
10.458	4.000	5.935	11.000
	6.500		-
13.741	4.000	10.363	11.000
	7.000		-
13.712	4.000	3.261	11.000
	8.000		-
9.161	4.000	11.377	11.000
	7.500		-
47.072	45.000	30.936	44.000

Note 3

	<i>Regnskab</i> 2015/2016 DKK	<i>Rev. budget</i> 2015/2016 DKK	<i>Regnskab</i> 2016/2017 DKK	<i>Rev. budget 2</i> 2016/2017 DKK
Governor, Lt. governor, sekretær og kasserer				
Governor mødeudgifter (meetings)	16.004	8.000	15.071	20.000
Governor udgifter convention		-	27.531	6.000
Governor distriktsstyremøder (District board meetings)	12.089	4.000	11.923	11.000
Governor distriktsmøde (District meetings)		8.000		-
Governor telefon og fax m.v.				
Lt. governor mødeudgifter (meetings)	11.425	-	5.689	-
Lt. governor udgifter convention		-		7.500
Lt. governor distriktsstyremøder (District board meetings)	21.960	4.000	5.711	11.000
Lt. governor distriktsmøde (District meetings)		11.500		-
Lt. governor telefon og fax m.v.				
Sekretær distriktsstyremøder (District board meetings)	8.960	4.000	13.710	11.000
Sekretær distriktsmøde (meetings)		7.500		-
Sekretær telefon og fax m.v.				
Kasserer distriktsstyremøder (Treasurer Dist board meetings)	8.808	4.000	7.655	11.000
Kasserer distriktsmøde (meetings)		5.000		-
Kasserer telefon og fax m.v.				
Fællesudgifter i forbindelse med møder (Other exp /meetings)	-	5.000	-	5.000
Fællesmøde med nyt styre (Other exp v/new board)	27.763	20.000	-	-
Governor, Lt. governor, sekretær og kasserer i alt	107.009	81.000	87.289	82.500

Note 4

Øvrige udgifter (Other expenses)

	<i>Regnskab</i> 2015/2016 DKK	<i>Rev. budget</i> 2015/2016 DKK	<i>Regnskab</i> 2016/2017 DKK	<i>Rev. budget 2</i> 2016/2017 DKK
Administrationsudgifter m.v	557	0	0	0
Porto, bankomk og fragt (Postage,bankcost, freight)	0	0	0	0
Udgifter komiteer/ Foundation ambassador	0		0	0
Stipendie YWPA (Scholar)	0	2.000	0	3.000
Stipendie Jane Klausman (Scholarship)	250	2.000	0	3.000
Andre gaver (Other gifts)	1.000	3.000	0	3.000
Støtte til oprettelse nye klubber (support new clubs)	0	6.000	0	16.000
Støtte til nye kl første delta distrm (support new clubs for district conf.)	0	0	0	0
Støtte til rejse Litauen distriktsmøde (support to Lithuania for district conf.)	0	0	0	0
Støtte til nye kl første delta Conv. (support new clubs for Conv. Torino)	0		0	
Køb af Zonta pins (Zontapins)	0		0	
Salg af Zonta pins	0		0	
Udgifter distriktets hjemmeside (Exp. f/homepage)	55.196	2.000	67.926	3.000
Uforudsete indtægter (Other income)	-448		-6.000	
Uforudsete udgifter (Other expenses)	6.115	3.000	0	3.000
Mellemregning Distriktsmøde	-84.000		0	
Hensat	-12.000		-62.500	
Kursreguleringer (revalue) mv.	-1		1	
Gave til ZI projekter (Donate to ZI)	0		0	
Øvrige udgifter i alt	-33.331	18.000	-573	31.000
Hensættelser (Provisions)				
Til betaling af Nectar Kbh. 3. rate ny website	62.500			
Til Convention 2018			40.000	
Til Area03 Projekt Isafjordur-Fjorgyn			5.000	
Til økonomisk støtte for aktive komiteer (support for active committees)			6.000	